Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 54 (1994)

Artikel: 1994 - Une année touristique des changements
Autor: Leu, Walter
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-630021

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

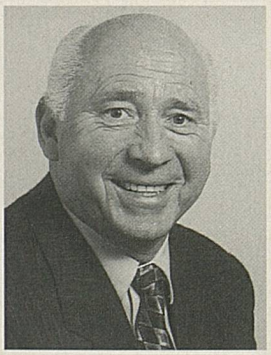
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1994 – Une année touristique des changements



Walter Leu,
directeur ONST

Du point de vue purement quantitatif, la Suisse vient de vivre une année touristique de stabilité, par rapport à 1993, les chiffres des nuitées se sont quasi maintenus. Derrière ces chiffres, il y a l'engagement d'innombrables prestataires, organisations régionales, offices du tourisme et associations.

Engagement important pour la nouvelle orientation

Pour l'ONST même, l'année écoulée a été surtout marquée par l'optimalisation et la nouvelle orientation stratégique. Dans les pages suivantes, une contribution spéciale est consacrée à ce sujet. J'aimerais relever que l'objectif fixé a été atteint, la diminution du personnel rend cependant nécessaire des adaptations qualitatives et quantitatives de notre éventail de services.
Je dois mes vifs remerciements et ma reconnaissance à notre personnel, en Suisse et à l'étranger, qui n'a perdu ni courage ni engagement pour notre mission au cours de cette période difficile.

Pierres blanches dans le marketing

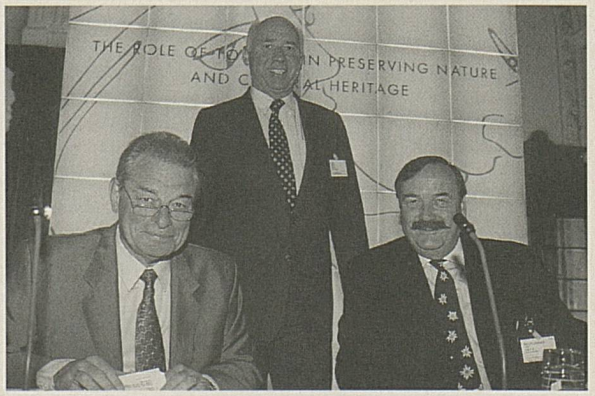
Parallèlement à la restructuration interne, notre marketing a posé des jalons très remarqués au cours de 1994 également: Dans un partenariat avec Swissair et American Express, nous avons lancé aux Etats-Unis la campagne de 4 millions de francs «Look no further. Switzerland.». Lors du forum helvético-indonésien pour la culture et le tourisme international à Lausanne, organisé pour la deuxième fois par l'ONST, de nombreuses personnalités du monde entier ont discuté du thème «Tourisme: Chance pour la nature et la culture?». Et enfin, cet hiver, l'opération bonhomme de neige s'est poursuivie avec la construction du village d'origine des familles du bonhomme de neige à Arosa, avec la participation de 50 familles choisies dans huit pays et de presque 100 journalistes suisses et étrangers.

Succès par engagement

La 77ème année d'existence de l'ONST marque le début d'une nouvelle époque. Mais à l'avenir aussi, on ne peut vendre finalement que ce que l'offre prépare. Dans son ensemble, le tourisme suisse se trouve par chance en meilleure forme que ne le pensent beaucoup de sceptiques – les prestataires, organisations et associations touristiques continuent de travailler dans un état d'esprit tout à fait positif et très engagé. Critiques envers eux-mêmes, connaissant bien la branche et surtout avec plaisir, ils s'engagent pour que l'hôte se sente bien en Suisse.
Ils restent les garants du succès du tourisme suisse. Seulement en collaboration avec eux, le nouvel ONST, en qualité de responsable efficace du marketing global, peut vendre des aventures positives aux hôtes et ainsi préparer des chiffres eux aussi positifs.

Succès touristiques communs dans la nouvelle équipe et dans la collaboration nouvellement orientée, voilà ce que je souhaite.

Walter Leu



Au Forum de Lausanne: le chef suprême du tourisme suisse, M. Jean-Pascal Delamuraz, conseiller fédéral avec le président de l'ONST, Paul Reutlinger, et le directeur de l'ONST, Walter Leu.